

**Nájomná zmluva
č. 40/2011**

Zmluvné strany :

Prenajímateľ: Mesto Trenčín zastúpené primátorom Mgr. Richardom Rybníčkom
Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín
Bankové spojenie : DEXIA banka Slovensko, a.s. Regionálna pobočka
Trenčín
číslo účtu : 0600536001/5600
konšt. symbol: 0558
variab. symbol: 8450032111
IČO : 00 312 037
DIČ : 2021079995

a

Nájomca : Silvester – 95, s.r.o.
so sídlom Nábřežie 1159, 029 01 Námestovo
zastúpená konateľom: Azem Luši
Bankové spojenie : ČSOB, a.s.
Číslo účtu : 4004739871/7500
IČO : 36 436 496
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina v odd.: Sro.,
vo vložke 16829/L

v zmysle § 663 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov u z a t v á r a j ú túto nájomnú zmluvu.

I.

Predmet nájmu

Prenajímateľ ako výlučný vlastník nehnuteľnosti - **pozemku C-KN parc. č. 3271/5** zastavané plochy a nádvoria o výmere 1922 m², nachádzajúceho sa na Hviezdoslavovej ulici v Trenčíne, k.ú. **Trenčín**, prenecháva nájomcovi na dočasné užívanie časť tohto pozemku **vo výmere 28 m²**. Vyznačenie tejto časti pozemku sa nachádza v nákrese, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto nájomnej zmluve.

II.

Účel nájmu

Prenajímateľ prenecháva predmet nájmu uvedený v článku I. tejto zmluvy na dočasné užívanie nájomcovi za účelom zriadenia **letnej terasy** pre prevádzku **Zmrzlina KORZO**.

III.

Cena nájmu

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že prenájom pozemku uvedeného v článku I. tejto zmluvy bude **vo výške 40,- €/m² ročne**.
- 2) **Úhrada** za užívanie pozemku pozostáva z:
 - a) úhrady za užívanie pozemku pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy,
 - b) úhrady za užívanie pozemku v zmysle čl. IV. tejto zmluvy.**Nájomca sa zaväzuje uhradiť** úhradu za užívanie pozemku jednorazovo **na základe písomnej výzvy** zaslanej prenajímateľom po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
- 3) Ak nájomca bude v omeškaní s platením nájomného, bude prenajímateľ účtovať úrok z omeškania podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z.

- 4) V prípade schválenia nového predpisu o oceňovaní nehnuteľností, alebo ak bude iná cena schválená Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trenčín, nájomca sa zaväzuje uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve, prípadne novú nájomnú zmluvu.

IV.

Doba nájmu

Táto nájomná zmluva je dohodnutá **na dobu určitú**, a to **odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená** v zmysle § 47a ods. 1/ zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov **do 30.09.2011**.

V.

Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu.

- 1) Nájomca je oprávnený užívať pozemok len na dobu dohodnutú v čl. IV. tejto zmluvy a to na základe platnej a účinnej nájomnej zmluvy a právoplatného Rozhodnutia o zvláštnom užívaní pozemnej komunikácie alebo Oznámenia k ohláseniu drobnej stavby vydaných Mestom Trenčín.
- 2) Nájomca je oprávnený užívať pozemok len na účel zmluvne dohodnutý, t.j. za účelom zriadenia letnej terasy **pre prevádzku Zmrzlina KORZO**. Účel možno meniť len po dohode zmluvných strán.
- 3) Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.
- 4) Nájomca je povinný sprístupniť v prípade poruchy jestvujúce inžinierske siete ich správcovi a zabezpečiť ich zachovanie. Je tiež zodpovedný za škody, ktoré môžu vzniknúť poruchami a poškodením inžinierskych sietí na pozemku v dôsledku jeho zavinenia.
- 5) Nájomca je povinný dodržať podmienky, ktoré budú stanovené v Rozhodnutí o zvláštnom užívaní pozemnej komunikácie alebo v Oznámení k ohláseniu drobnej stavby, vydanom Mestom Trenčín.
- 6) Nájomca je povinný na základe písomnej výzvy prenajímateľa uvoľniť pozemok pre potreby Mesta Trenčín v potrebnom rozsahu na nevyhnutný čas.
- 7) Prenajímateľ nebude v období uvoľnenia pozemku pre potreby Mesta Trenčín účtovať nájomné.
- 8) Nájomca sa zaväzuje, že po ukončení obdobia prenájmu odstráni dočasnú stavbu a pozemok uvedie do pôvodného stavu na vlastné náklady.
- 9) Nájomca sa zaväzuje dodržať výmeru prenajatého pozemku v zmysle článku I. tejto zmluvy.
- 10) Prenajímateľ môže vykonávať kontrolu spôsobu užívania predmetu nájmu.

VI.

Skončenie nájmu

- 1) Prenajímateľ a nájomca môžu jednostranne vypovedať nájomnú zmluvu len za podmienok stanovených v tejto zmluve a to písomne.
- 2) Prenajímateľ je oprávnený vypovedať zmluvu o nájme ak :
 - a) nájomca užíva predmet nájmu na iný účel ako je zmluvne dohodnuté alebo v rozpore s touto zmluvou,
 - b) nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do užívania inej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa,
 - c) nájomca napriek písomnému upozorneniu predmet nájmu užíva takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda, alebo hrozí mu škoda značného rozsahu,
 - d) nájomca napriek písomnému upozorneniu zo strany prenajímateľa nezabezpečuje čistotu pozemku a hrubo narušuje pokoj a poriadok v rozsahu nezlučiteľnom s účelom nájmu,
 - e) v prípade rozhodnutia zo strany prenajímateľa o inom využití prenajímaného pozemku v súlade s Územným plánom sídelného útvaru mesta Trenčín, ktoré vylučuje jeho ďalšie prenechanie na dočasné užívanie pre účel zmluvne dohodnutý,

- f) nájomca nedodrží podmienky stanovené v Rozhodnutí o zvláštnom užívaní pozemnej komunikácie alebo v Oznámení k ohláseniu drobnej stavby, vydanom Mestom Trenčín,
 - g) nájomca nedodrží výmeru prenajatého pozemku v zmysle článku I. tejto nájomnej zmluvy.
- 3) Nájomca je oprávnený vypovedať nájomnú zmluvu ak sa predmet nájmu stane bez jeho zavinenia nespôsobilý k užívaniu na účel zmluvne dohodnutý.
 - 4) V prípade vypovede zmluvy zo strany prenajímateľa podľa článku VI. ods. 2/ písm. a/, b/, g/ je výpovedná lehota 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
 - 5) V ostatných prípadoch výpovede podľa tejto zmluvy je výpovedná lehota 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
 - 6) V prípade neuhradenia nájomného si prenajímateľ vyhradzuje právo od zmluvy odstúpiť.



VII. Záverečné ustanovenia

- 1) Táto nájomná zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1/ zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2) Prenájom nehnuteľnosti uvedenej v článku I. tejto zmluvy bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Z.z. v znení neskorších predpisov a čl. 8 ods. 7 písm. d) Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 14/2007 v platnom znení, uznesením č. 140 zo dňa 16.06.2011. Výpis uznesenia tvorí prílohu tejto zmluvy.
- 3) V súlade s § 7 zákona č.428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, nájomca súhlasí so spracovaním svojich osobných údajov prenajímateľom, v rozsahu v akom sú uvedené v tejto zmluve, pre potreby dosiahnutia predmetu tejto zmluvy a za účelom ich spracovania v informačných systémoch prenajímateľa ako aj oprávneného zverejňovania údajov v súlade s platnou právnou úpravou. Nájomca udeľuje súhlas dobrovoľne, na dobu neurčitú. Po ukončení platnosti tejto zmluvy a vysporiadaní všetkých záväzkov a pohľadávok súvisiacich s touto zmluvou môže súhlas kedykoľvek odvolať písomným oznámením prenajímateľovi.
- 4) Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa vzájomné vzťahy účastníkov príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 5) Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť písomným dodatkom podpísaným oprávnenými zástupcami oboch účastníkov.
- 6) Nájomná zmluva bola vyhotovená v 5-tich exemplároch.
- 7) Zmluvné strany prehlasujú, že sú oboznámené s obsahom tejto zmluvy, že je uzatvorená určite, vážne a zrozumiteľne, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Trenčíne dňa 27-07-2011

Prenajímateľ:

Nájomca:

 podpis anonymizovaný
 primátor

SILVESTER - 95, s.r.o.
 Nábřežie 1159, 029 01 Námestovo
 IČO: 35435496

 podpis anonymizovaný
 Azem Luši
 konateľ

M E S T S K Ý Ú R A D V T R E N Č Í N E

Mierové námestie č. 2, 911 64 T r e n č í n



Č.j.
V/131-2011

Vybavuje:
Mgr. Beniačová

Telefón:
032/ 6504 445

V Trenčíne:
01.07.2011

Vec

Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva
v Trenčíne, konaného dňa 16.06.2011

U z n e s e n i e č. 140

k Návrhu na prenájom nehnuteľného majetku Mesta Trenčín v súlade § 9a ods. 9 písm. c) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade s čl. 8 ods. 7 písm. e) Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 14/2007

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

2a/ u r č u j e

prenájom časti pozemku v k.ú. Trenčín, C-KN parc.č. 3271/5 o výmere 28 m² pre SILVESTER – 95, s.r.o. za účelom zriadenia letnej terasy k prevádzke Zmrzlina KORZO na Hviezdoslavovej ulici, na dobu do 30.9.2011 s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, za cenu 40,- €/m² ročne.

Celkové ročné nájomné predstavuje sumu 1.120,- €

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2b/ s c h v a ľ u j e

prenájom časti pozemku v k.ú. Trenčín, C-KN parc.č. 3271/5 o výmere 28 m² pre SILVESTER – 95, s.r.o. za účelom zriadenia letnej terasy k prevádzke Zmrzlina KORZO na Hviezdoslavovej ulici, na dobu do 30.9.2011 s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, za cenu 40,- €/m² ročne.

Celkové ročné nájomné predstavuje sumu 1.120,- €

Za správnosť odpisu: Bc. Viera Štefulová

podpis anonymizovaný



